Ruční nářadí, instalatérské SIKO kleště (sikovky) na vodní čerpadla

GEKO 6412 Sada stavitelných instalatérských SIKO kleští 175 / 240 / 300 mm v rolovacím pouzdře, 3 ks

Model: 6412 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Univerzální **3dílná sada kovaných stavitelných instalatérských SIKO kleští („sikovek“) GEKO 6412 v nejpoužívanějších délkách `175 mm (7")`, `240/250 mm (10")` a `300 mm (12")`** dodávaná v pevném textilním rolovacím pouzdře se suchým zipem a závěsným okem! Průchozí **vícepolohový drážkový kloub (Box-Joint)** zabraňuje křížení ramen pod tlakem a kosočtvercově ozubené čelisti samosvorně obepnou **kulaté trubky, fitinky, převlečné matice sifonů, šestihranné šrouby i plochou ocel**!

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Model / Katalogové označení	GEKO 6412
Skutečný typ nářadí (dle výrobku!)	Stavitelné instalatérské SIKO kleště s drážkovým kloubem (tzv. sikovky — 3 velikosti v sadě)
Délky kleští v sadě (3 ks)	1× 175 mm (kompaktní do koutů) • 1× 240/250 mm (standardní 1" sikovky) • 1× 300 mm (velké silové do ~2")
Orientační max. rozevření čelistí	cca Ø 28 mm (u 175 mm) • Ø 40 mm (u 240 mm) • Ø 52–60 mm (u 300 mm)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Model / Katalogové označení	GEKO 6412
Skutečný typ nářadí (dle výrobku!)	Stavitelné instalatérské SIKO kleště s drážkovým kloubem (tzv. sikovky — 3 velikosti v sadě)
Délky kleští v sadě (3 ks)	1× 175 mm (kompaktní do koutů) • 1× 240/250 mm (standardní 1" sikovky) • 1× 300 mm (velké silové do ~2")
Orientační max. rozevření čelistí	cca Ø 28 mm (u 175 mm) • Ø 40 mm (u 240 mm) • Ø 52–60 mm (u 300 mm)
Konstrukce kloubu	Průchozí posuvný drážkový kloub (7 poloh u středních/velkých kleští) s dvojitým oboustranným vedením
Tvar a kalení čelistí	Kosočtvercové/asymetrické vybrání s kalenými protisměrnými zuby pro samosvorný zakus na trubce
Ochrana proti skřípnutí prstů	Tvarovaný doraz mezi rameny pod kloubem bránící bolestivému secvaknutí kůže dlaně!
Materiál kleští	Kovaná legovaná ocel (černěné antikorozní provedení s broušenými plochami kloubu a čelistí)
Rukojeti	Modře máčené protiskluzové PVC návleky (POZOR: komfortní úchop, NEJEDNÁ SE o elektrikářskou izolaci VDE 1000 V!)
Přepravní obal	Černo-modré rolovací pouzdro z tkaniny Oxford se stahovacím páskem na suchý zip a kovovým okem na stěnu
Hmotnost sady	cca 1,1 – 1,3 kg
Záruka	24 měsíců

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Kompaktní SIKO kleště 175 mm** – ideální pro pancéřové hadičky pod umyvadlem, odvzdušňováky brzd a stísnené rozvaděče.
- **2. Univerzální SIKO kleště 240 / 250 mm** – hlavní pracovní kleště každého instalatéra, topenáře a automechanika.
- **3. Velké silové SIKO kleště 300 mm** – poskytují velkou páku a rozevření pro šroubení oběhových čerpadel, sifonů a 5/4"–6/4" fitinků.
- **4. Kosočtvercově ozubené čelisti** – tříbodově obepnou kulatou trubku a neprokluzují na šestihranných maticích.
- **5. Vícepolohový drážkový hřeben kloubu** – umožňuje rychlé přestavení šířky úchopu plným rozevřením ramen.
- **6. Průchozí vedení kloubu (Box-Joint)** – drží obě čelisti přesně v jedné rovině bez bočního viklaní.
- **7. Bezpečnostní doraz proti skřípnutí** – udržuje bezpečnou mezeru mezi modrými rukojeťmi i při plném sevření.
- **8. Modré protiskluzové PVC rukojeti** – dobře sedí v mokrých rukách a snadno se otírají od těsnicí pasty a oleje.
- **9. Tříkapsové rolovací pouzdro Oxford** – chrání čelisti a udržuje trojici pohromadě v kufru.
- **10. Kovová průchodka a pásek se suchým zipem** – slouží k zavěšení rozbaleného pouzdra v dílně nebo sepnutí do ruličky.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

PŘÍSNÝ ZÁKAZ PRÁCE POD ELEKTRICKÝM NAPĚTÍM 230 / 400 V! – Modré plastové návleky rukojetí slouží VÝHRADNĚ pro pohodlný úchop — NEJSOU zkoušeny na průraz 1 000 V (VDE)! Nikdy kleštěmi nesahejte na živé elektrické vodiče!

DBEJTE NA SPRÁVNÝ SMĚR ZÁBĚRU ČELISTÍ (TLAČIT NA HORNÍ RUKOJEŤ)! – Sikovky jsou samosvorné v jednom směru otáčení: přikládejte je na trubku vždy tak, aby směr otáčení směřoval DO ZÁKUSU ZUBŮ (tlačíte za horní posuvné rameno směrem ke spodní čelisti) — opačně budou zuby po trubce klouzat!

Pracovní rukavice (EN 388) a ochranné brýle (EN 166) – Chrání ruce při povolování zarezlých vodovodních šroubení.

Ochrana chromovaných vodovodních baterií! – Ostré kalené zuby SIKO kleští se okamžitě zakousnou do dekoračního chromu koupelnové baterie — přes chromované matice baterií VŽDY přeložte silný proužek kůže, gumy nebo několik vrstev hadru!

Nepoužívejte SIKO kleště jako kladivo ani na ně nenasazujte trubky – Údery bokem kloubu nebo páčení lešenářskou trubkou deformují vodicí čep drážky.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zvolte ze 3 velikostí (**175 / 240 / 300 mm**) kleště odpovídající průměru trubky/matice a potřebnému momentu.
2. Plně rozevřete rukojeti do krajní polohy (cca 90°), posuňte čep do drážky tak, aby **při sevření trubky svíraly modré rukojeti ostrý úhel cca 20°–30°** (snadno je pak obejmete jednou dlaní!).
3. Ověřte, že čep po přivření rukojetí **plně zapadl do zubu drážky** a nezůstal viset v mezipoloze.
4. Na leštěných chromovaných armaturách koupelen vložte mezi čelisti a matici ochrannou gumu/kůži.
5. Očistěte čelisti od mastnoty, pokud předtím přišly do styku s olejem.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **1. Nastavení rozteče:** Rozevřete ramena naplno, posuňte hlavu do požadovaného zubu drážky a přivřete rukojeti k obrobku.
2. **2. Nasazení v samosvorném směru:** Nasaďte čelisti na trubku či matici tak, aby horní (vnější) čelist směřovala do směru otáčení — jakmile zaberete za horní rukojeť, čelisti se samy zaklíní na trubku bez nutnosti křečovitého mačkání obou rukojetí!
3. **3. Povolování šroubení čerpadel (300 mm):** Při demontáži oběhového čerpadla topení držte jedněmi sikovkami (240 mm) protikus potrubí proti ukroucení a velkými 300mm sikovkami povolte převlečnou matici 6/4".

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **4. Přidržování při vrtání a svařování:** Sikovky skvěle poslouží i k pevnému přidržení drobného nebo horkého železa.
5. **5. Uklizení do pouzdra:** Po práci v mokré šachtě vodoměru otřete kleště do sucha, zasuňte do 3 kapes pouzdra a stáhněte suchým zipem.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
**Mazání posuvného kloubu a antikorozní péče	** Černěná ocel ve vodárenském vlhku vyžaduje občasné otření mastným hadříkem a 1 kapku oleje do drážkového čepu.
**Čištění zubů čelistí	** Pokud se rýhy zubů zanesou konopím, teflonem a rzí (kleště pak kloužou!), vykartáčujte je ocelovým kartáčkem.
**Vysušení pouzdra	** Pokud textilní pouzdro promoklo na stavbě, nechte jej doma rozbalené vyschnout (nenechávejte kleště zavřené v mokré látce).

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Kleště na kulaté trubce prokluzují a nechtějí se zakousnout	Kleště jsou nasazeny obráceně (zabíráte proti srsti zubů) nebo jsou zuby čelistí ucpané tmelem a rzí	Otočte kleště na trubce o 180° tak, abyste tlačili do směru samosvorného sevření, a vyčistěte zuby kartáčem
Posuvný kloub při stisku přeskočil o drážku	Čep nebyl před zabráním plně usazen v lůžku drážky	Po posunutí v otevřené poloze vždy nejprve zlehka přivřete rukojeti, až čep zacvakne do ozubu
Modrý návlek na rukojeti popojíždí	Pod návlek natekla mýdlová voda nebo olej	Stáhněte návlek, odmastěte rukojeť i vnitřek návleku lihem a nasaďte zpět

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **GEKO 6412 Sada stavitelných instalatérských SIKO kleští 175 / 240 / 300 mm v rolovacím pouzdře, 3 ks**
Typové označení / Model: **6412** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: GEKO 6412 Sada stavitelných instalatérských SIKO kleští 175 / 240 / 300 mm v rolovacím pouzdře, 3 ks

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2001/95/ES / (EU) 2023/988 (Obecná bezpečnost výrobků GPSR – stavitelné kleště)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 8976 / DIN ISO 8976 (Stavitelné kleště na trubky a vodní čerpadla – rozměry a zkoušení)
- Kovaná nástrojová ocel Cr-V s indukčně kalenými zuby čelistí

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.